

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes**

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
<b>S</b>	<b>FABER</b>	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo ISO2014	Product fiche information, according to ISO2014	Informations sur la fiche du produit selon ISO2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß ISO2014	Informate over het productblad volgens ISO2014	Información sobre la ficha del producto conforma a ISO2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma ISO2014	Uppgifter i produktinformationssbladet enligt ISO2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til ISO2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с ид 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Información jarmukým saskaňa a 65/2014	
		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Uppgifter i leverantörns namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Levandeanders navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums	
<b>M</b>	330.0528.301 P2157	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo intensiva	Identificação do modelo intensiva	Modelbeteckning	Modelbetegnelse	Tavarantoimittajan mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifitseerimine	Modelja identifikācija	
<b>AEChood</b>	<b>38,7</b>	<b>kWh/a</b>	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energía	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
<b>EEC</b>	<b>A</b>	Classa di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkasse	Energie-efficiënteklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatehokkusseluse	Enerģiatõhususe klasse	Enerģioefektivitātes klase
<b>FDEhood</b>	<b>29,2</b>	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Classe de eficiencia de flujo	Classe de eficiência de flujo	Flödesklass	Flödesklass	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte	
<b>FDEC</b>	<b>A</b>	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinamica	Classe de eficiencia fluidodinamica	Flödedynamisk effektivitetsklass	Klasse for flödedynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase	
<b>LHhood</b>	<b>21</b>	<b>lux/Watt</b>	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetehokkuus	Belysningseffektivitet	Светоза эффективность	Valgustusõhusus	Apagaisuma efektivitāte
<b>LEC</b>	<b>B</b>	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotetehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagaisuma efektivitātes klase	
<b>GFEhood</b>	<b>65,1</b>	<b>%</b>	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotustee	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte
<b>GFEC</b>	<b>D</b>	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase	
<b>Qmin</b>	<b>240</b>	<b>m<sup>3</sup>/h</b>	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulaçã de velocidade mínima	Lufftfløde ved minimumshastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufftstremsvardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miinimumkiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums	
<b>Qmax</b>	<b>460</b>	<b>m<sup>3</sup>/h</b>	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulaçã de velocidade máxima	Lufftfløde ved maximumshastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufftstremsvardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums	
<b>Qboost</b>	<b>570</b>	<b>m<sup>3</sup>/h</b>	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiviteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de ar de velocidade intensa	Lufftfløde ved intensiv hastighet	Ilmavirta kihiäytävällä nopeudella	Lufftstremsvardi ved intensiv hastighet	Итенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleināts gaisa plūsmas ātrums	
<b>SPEmin</b>	<b>53</b>	<b>dBa</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minmale Gebläsestufe	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade mínima	Lufteburð akustískt buller for A-aktiða lufdefluttstápp við minnihastighet	Akustisk A-veid lufdefluttstápp via luftrast mininopeudella	A-painotettu ääniteho määrittäen ilmaa lufunopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægetet lydeeffektmission ved minimumshastighet	Заключенные А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kasallatud helivõimsuse emissioon mininimumkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā
<b>SPEmax</b>	<b>69</b>	<b>dBa</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade máxima	Lufteburð akustískt buller for A-aktiða lufdefluttstápp við maximumshastighet	Akustisk A-veid lufdefluttstápp via luftrast við hæveste hastighet	A-painotettu ääniteho määrittäen ilmaa maksiminopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægetet lydeeffektmission ved maksimumshastighet	Заключенные А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kasallatud helivõimsuse emissioon maksimumkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimumlāģā ātrumā
<b>SPEboost</b>	<b>73</b>	<b>dBa</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufteburð akustískt buller for A-aktiða lufdefluttstápp við intensiv hastighet	Akustisk A-veid lufdefluttstápp via luftrast við intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho määrittäen ilmaa kihiäytävällä nopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægetet lydeeffektmission ved intensiv hastighet	Заключенные А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kasallatud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paugstinātājā ātrumā
<b>P0</b>	<b>0,49</b>	<b>Watt</b>	Consumo di corrente in modalità di (off)	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo de espera	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbyläge	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve ooterežimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
<b>Pi</b>	<b>49,9</b>	<b>Watt</b>	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hviletiland	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve ooterežimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
<b>F</b>	<b>0,9</b>	<b>Watt</b>	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisäteave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
<b>F</b>	<b>285,0</b>	<b>m<sup>3</sup>/h</b>	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkreisgangs	Tijdsnamecoëfficiënt	Factor de aumento de tempo	Tidsknøingsfaktor	Tidsknøingsfaktor	Tidsfaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors
<b>EEIhood</b>	<b>402</b>	<b>Pa</b>	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkusseluse indeks	Enerģijas efektivitātes indekss
<b>Qbep</b>	<b>570,0</b>	<b>m<sup>3</sup>/h</b>	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medio en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
<b>Wbep</b>	<b>109,0</b>	<b>W</b>	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medio en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
<b>Qmax</b>	<b>82</b>	<b>W</b>	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt lufftfløde	Høyeste luftangensstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsmas
<b>Wbep</b>	<b>69</b>	<b>dBa</b>	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Uppmätt elektrisk inflytt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inflytt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön otehoon parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektspjakt i det optimale driftspunkt	Подана электротенергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektril võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmēritā elektriskā gaisavaroņa jauda visefektīvākajā punktā	
<b>WL</b>	<b>69</b>	<b>dBa</b>	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potencia nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt for belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemet	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagaisuma sistēmas nominālā jauda
<b>Eimiddle</b>	<b>69</b>	<b>dBa</b>	livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Ljudeffektivitv við hámarksstilling	Lydeffektivitet ved højest indstilling	Ääniteho suurmäärä asetuksella	Lydeffektivitet med maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimäl seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie lielākā seadistuma
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>	<b>1</b>	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden	2) Gebuik de hoogste Intensivgeschwindigkeit niet dan benutten, wenn sich viel Dampf entwickelt.	3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Kochgeruchentwicklung erhöhen	4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, und die Fett- und Geruchsfiltrierung optimieren wird.	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564							
<b>CONSELS POUR L'ECONOMIE ENERGÉTIQUE</b>	<b>1</b>	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) N'utilisez la vitesse élevée uniquement en cas strictement nécessaire.	2) N'utilisez la vitesse moyenne que lorsque vous devez augmenter la puissance de la hotte.	3) Utilisez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur de cuisson est importante.	4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564								
<b>RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEPAHRUNG</b>	<b>1</b>	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden	2) Gebuik de hoogste Intensivgeschwindigkeit niet dan benutten, wenn sich viel Dampf entwickelt.	3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Kochgeruchentwicklung erhöhen	4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, und die Fett- und Geruchsfiltrierung optimieren wird.	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564								
<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b>	<b>1</b>	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden	2) Gebuik de hoogste Intensivgeschwindigkeit niet dan benutten, wenn sich viel Dampf entwickelt.	3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Kochgeruchentwicklung erhöhen	4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, und die Fett- und Geruchsfiltrierung optimieren wird.	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564								
<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b>	<b>1</b>	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden	2) Gebuik de hoogste Intensivgeschwindigkeit niet dan benutten, wenn sich viel Dampf entwickelt.	3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Kochgeruchentwicklung erhöhen	4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, und die Fett- und Geruchsfiltrierung optimieren wird.	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564								
<b>CONSELS PARA O POUPAR ENERGIA</b>	<b>1</b>	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden	2) Gebuik de hoogste Intensivgeschwindigkeit niet dan benutten, wenn sich viel Dampf entwickelt.	3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Kochgeruchentwicklung erhöhen	4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, und die Fett- und Geruchsfiltrierung optimieren wird.	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564								
<b>RÅD FOR ENERGIBESPARING</b>	<b>1</b>	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden	2) Gebuik de hoogste Intensivgeschwindigkeit niet dan benutten, wenn sich viel Dampf entwickelt.	3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Kochgeruchentwicklung erhöhen	4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, und die Fett- und Geruchsfiltrierung optimieren wird.	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564								
<b>REKOMENDACIIJI PO EKONOMIJEN OTTOZBEBELENIA</b>	<b>1</b>	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden	2) Gebuik de hoogste Intensivgeschwindigkeit niet dan benutten, wenn sich viel Dampf entwickelt.	3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Kochgeruchentwicklung erhöhen	4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, und die Fett- und Geruchsfiltrierung optimieren wird.	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564								
<b>ERENGIASAÄSTUNOJ AUJAN</b>	<b>1</b>	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden	2) Gebuik de hoogste Intensivgeschwindigkeit niet dan benutten, wenn sich viel Dampf entwickelt.	3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Kochgeruchentwicklung erhöhen	4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, und die Fett- und Geruchsfiltrierung optimieren wird.	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564								
<b>TIPS TIL ENERGIBESPARING</b>	<b>1</b>	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden	2) Gebuik de hoogste Intensivgeschwindigkeit niet dan benutten, wenn sich viel Dampf entwickelt.	3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Kochgeruchentwicklung erhöhen	4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, und die Fett- und Geruchsfiltrierung optimieren wird.	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564								

# Посібник користувача - Energoefektivitums / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA															
<b>S</b>	FABER	Додаткова технічна інформація про версію з'явилася 65/2014	Gamino mikrokortektes informacija pagal 65/2014	Skeida tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s norem 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informații de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o prodajnom listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα προϊόντος βάσει 65/2014	Urün listi bilgi, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о производе, према 65/2014	Bilece T Garde de réir Uimh. 65/2014															
<b>M</b>	330.0528.301 P2157	Назва поставщика	Tiekėjo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláirtáir															
<b>AEchood</b>	38,7	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	I-konsum tal-enerġija	Eves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consom energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana															
<b>EFC</b>	A	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-efiċjenza enerġetika	II-klasi tal-efiċjenza enerġetika	II-klasi tal-efiċjenza enerġetika	II-klasi tal-efiċjenza enerġetika	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Acme Éifeachtúlachta Fuinnimh															
<b>FDEhood</b>	29,2	Клас пропускання енергетичності	Skydas dinaminis efektyvumas	II-klasi tal-efiċjenza fuwwidnaminika	Áramlásdinamikai hatékonyaság besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fuwwidnaminika	Klasa wydajności fuwwidnaminicznej	Razred učinkovitosti predočne dinamike	Razred učinkovitosti predočne dinamike	Κλάση ρουσοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на филтра	Класа ефикасности динамичне филтра	Acme Éifeachtúlachta Dinimice Sreabhán															
<b>FDEC</b>	A	Ефективност осветлення	Apsvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-efiċjenza tal-Tidwll	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetlina učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Aydınlama Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Acme Éifeachtúlachta Sois															
<b>LEhood</b>	21	Клас ефективності освітлення	Apsvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-efiċjenza tal-Grassijiet	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność światła	Učinkovitost rasvjetle	Svetlina učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Aydınlama Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Acme Éifeachtúlachta Sois															
<b>LEC</b>	B	Ефективност филтрації жиру	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-efiċjenza tal-Grassijiet	Zsírzsűrési hatékonyság besorolás	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Clasă de eficiență filtrare	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Απόδοσή φιλτραρίσματος λιπών	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирање масти	Acme Éifeachtúlachta um Scagáirín Gréisce															
<b>GFEC</b>	65,1	Клас ефективності филтрації жиру	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-efiċjenza tal-Grassijiet	Zsírzsűrési hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență pentru filtrarea grăsimilor	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φιλτραρίσματος λιπών	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирање масти	Acme Éifeachtúlachta um Scagáirín Gréisce															
<b>GFC</b>	D	Поток повітря при мінімальной швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	II-Fluss tal-Arja Minimu waqt uzi normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najnižom hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний потток при мінімальному швидкості	Протоув енержи при минимальној брзини протек	Aershebhachd Iosta le ghnáthas															
<b>Qmin</b>	240	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	II-Fluss tal-Arja Massimo waqt uzi normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний потток при максимальній швидкості	Протоув енержи при максималној брзини протек	Aershebhachd Uasta le ghnáthas															
<b>Qmax</b>	460	Поток повітря при підвиженій швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiu	Oro srautas fil-Modala Intenziva waqt ta' qanaw	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yöğün hızda hava akışı	Протоув енержи при підвиженій швидкості	Протоув енержи при појачаној брзини рада	Aershebhachd ag an dtiarsíú															
<b>Qboost</b>	570	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A три мін. циклом	Garsojo lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzat għali-Frekwenza A li-veločtá minnma	Lövegöbnert mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum húzda havadaði kúistik A-ágrilríki ses Güci Emisjony	Мінімальний рівень шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Мінімальна акустична потужність в атмосфері при мінімальному швидкості	Acme Cumhachta Fuaimne A-uailithe ar an luas íosta															
<b>SPEmin</b>	53	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A при макс. швидкості	Garsojo lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzat għali-Frekwenza A li-veločtá massima	Lövegöbnert mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum húzda havadaði kúistik A-ágrilríki ses Güci Emisjony	Максимальний рівень шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Максимальна акустична потужність в атмосфері при максимальній швидкості	Acme Cumhachta Fuaimne A-uailithe ar an luas uasta															
<b>SPEmax</b>	69	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A під час дозрівання	Garsojo lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzat għali-Frekwenza A li-veločtá massima	Lövegöbnert mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzívnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yöğün húzda havadaði kúistik A-ágrilríki ses Güci Emisjony	Рівень шуму в повітрі за шкалою А під час дозрівання	Рівень шуму в повітрі за шкалою А при підвиженій швидкості	Acme Cumhachta Fuaimne A-uailithe ar an dtiarsíú nó an luas treisiúle															
<b>SPEboost</b>	73	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	II-konsum tal-enerġija fil-Modala Mihi	Aramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudů při režimu off	Spotřeba proudů při režimu standby	Consum de curent în modul oprit	Zužycie prądu w trybie wyłączonym	Potrójena elektrėine energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapali Modala Güç Tüketimi	Консумация енержи в режимі вимкнення	Потрошња енержије у искљученом стању	Ídó cumhachta agus 6 sa mhóid múchta															
<b>Ps</b>	N/A	Енергоспоживання в режимі очування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu	II-konsum tal-enerġija fil-Modala Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlét) üzemmódban	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostném režimu	Consum de curent în modul standby	Zužycie prądu w trybie gotowości	Potrójena elektrėine energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация енержи в режим на готовност	Потрошња енержије у стању приправности	Ídó cumhachta agus 6 sa mhóid múchta															
<b>F</b>	0,9	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szert	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον Πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'n göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Faisnéis Bhreise de réir Uimh. 66/2014															
<b>EELhood</b>	49,9	Koeficient úspornosti pri podvižnem času	Lako padėjimo efektyvumo indeksas	Enerģijos efektyvumo indeksas	Enerģijos efektyvumo indeksas	Koeficient nárustu v čase	Faktor energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks wydajności energetycznej	Koeficijent povećanja toka	Koeficijent podaljšanja toka	Συντελεστής απόδοσης στο χρόνο	Sure arts faktörü	Koeficient pri podvižnem času	Indeks na ennergijna efektivnost	Indeks energetske učinkovitosti	Faċtorí mēdathe ama posetiva														
<b>Pbeep</b>	402	Индекс енергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	Enerģijos efektyvumo indeksas	Enerģijos efektyvumo indeksas	Indeks energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks wydajności energetycznej	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Αδίκτυο ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ímpacc Éifeachtúlachta Fuinnimh														
<b>Qmax</b>	570,0	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Įsmatuota oro srauto tūkmio greičio esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu meraný v bode najvyššej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Dotok zraka izmjeran na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjerjen pri točki največje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli olarak ölçülmüş hava akış oranı	Мінімальна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Мінімальна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Ráta aersrfa tohmáiost ag an bpointe éifeachtúla is fear															
<b>Wbeep</b>	109,0	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Įsmatuoto oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	II-pressure tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najvyššej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Tlak zraka izmjeran na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjerjen pri točki največje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Мінімальний рівень тиску повітря у точці макс. ККД	Мінімальний рівень тиску повітря у точці макс. ККД	Ráta aerbhuí tohmáiost ag an bpointe éifeachtúla is fear															
<b>WL</b>	4,0	Максимальная скорость вращения электродвигателя в точке макс. ККД	Maksimalus oro srautas	II-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksimalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	Максимальная скорость вращения электродвигателя в точке макс. ККД	Максимальная скорость вращения электродвигателя в точке макс. ККД	Aershebhachd uasta															
<b>Wber</b>	62	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Įsmatuota elektros galios greičio esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-kontribut tal-enerġija elektrika mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon meraný v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický príkon meraný v bode najvyššej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρικό τραποπόλιο μετρημένο στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik güç değeri	Мінімальна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Мінімальна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Inchur cumhachta leictreí tohmáiost ag an bpointe éifeachtúla is fear															
<b>WL</b>	69	Номинальная мощность осветительной системы	Nominali apšvietimo sistemos galia	II-qanaw nominali tas-sistema tal-tidwll	A viágítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvjetljava	Nazivna moč sistema osvjetljava	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlama sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность осветительной системы	Номинальная мощность осветительной системы	Cumhachta airimhail an chórais soisithe															
<b>Emidde</b>	82	Средний уровень освещенности на поверхности лампы	Vidutinis viryktes lygis apšvietimui ant lampu paviršiaus	II-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwll fuq il-pavni għat-tajr	A viágítási rendszer átlagvilágítási a fözlappon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v rámci plochy	Priemerné osvetlenie povrchu osvetlenia na vnešnej doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe raft	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosečno osvetljenje sustava rasvjetle na površini za kuhanje	Prosečno osvetljenje sistema osvetljava na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια αχνιλάτισμα	Prigime alanda apšvietimo sistemin viryktes ypatumai apšvietimo sistemos vidutinis viryktes ypatumai	Средній рівень освітленості на поверхні лампи	Средній рівень освітленості на поверхні лампи	Medansolici an chórais soisithe ar an dtromhla cocsachta															
<b>Lwa</b>	69	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A	Garsojo lygis ore esant didžiausiam nustatymu	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzat għali-Frekwenza A li-veločtá massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Požni dźwięku przy maksymalnym poziomie	Ruaven hrupa pri največji nastavitvi	Zložilni gikostni isyojst pri največji hitrosti	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	En yüksək avaydas ses gücü seviyesi	Рівень шуму в повітрі за шкалою А	Рівень шуму в повітрі за шкалою А	Acme Cumhachta Fuaimne A-uailithe ar an luas uasta															
<b>ПОРАДИ ЗОЧЕННЯ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕННЯ</b>		1) На початку приготування уварити вариво на мінімальній швидкості, щоб знизити витрати енергії та продовжити час заповнення заповнювача. 2) Використовуйте підсилювач швидкості тільки коли це важливо необхідно. 3) Збільшуйте швидкість витяжки, тільки коли це потрібно через велику кількість пари. 4) Підтримуйте достатню фільтрацію повітря для ефективного фільтрації жиру та запаху.	<b>ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI:</b> 1) Kai jungiate virykle, junkite trauktiuvą ypatinai mažai kad sumažėtų degmės ir šilumos, o taip pat padidėtų krosnies kauptuvio užpildymo greitis. 2) Naudokite greičio padidintuvą tik tada, kai tai yra būtina. 3) Tarkite trauktiuvą greičiau, tik tada, kai tai būtina dėl didelio garų kiekio tal yje. 4) Tarkite filtrus (-ai) būti švarus (-ūs), kad būtų išvengta užterštų salinami efektyviau filtruoti taukus ir kvapą.	<b>SUGGERIMENTI GHAL UŻYTI KORREKT SĄBŪDINTI:</b> 1) Kai jungiate viryklę, junkite trauktiuvą ypatinai mažai, kad sumažėtų degmės ir šilumos, o taip pat padidėtų krosnies kauptuvio užpildymo greitis. 2) Naudokite greičio padidintuvą tik tada, kai tai būtina. 3) Tarkite trauktiuvą greičiau, tik tada, kai tai būtina dėl didelio garų kiekio tal yje. 4) Tarkite filtrus (-ai) būti švarus (-ūs), kad būtų išvengta užterštų salinami efektyviau filtruoti taukus ir kvapą.	<b>ESHERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK</b> 1) A főzés megkezdésekor a legkisebb sebességgel kezdje a főzést, hogy csökkentse az energiavesztést és a hővesztést. 2) Zöldítsa fel a gyorsító gombot csak akkor, ha szükséges. 3) Emelje fel a sebesség fokozót, csak akkor, ha szükséges. 4) Emelje fel a sebesség fokozót, csak akkor, ha szükséges. 5) Tartsa a szűrőket tiszták. 6) Távolítsa el a zsírtól a szűrőket. 7) Tartsa a szűrőket tiszták. 8) Távolítsa el a zsírtól a szűrőket.	<b>RADY PRO ENERGETYCZNOŚĆ</b> 1) Kiedy začínate variť, spustite digestor s najnižou rýchlosťou, aby bola potrebná iba táľka nadržate vŕaġo z predčkejnosti minimálna tla, aby čišťovanie kúchynskej spojky. 2) Použite funkciu zvýšenie rýchlosti iba vtedy, keď je to potrebné. 3) Rýchlosť ošďovávač pŕu zvyšte, iba keď si to vyžaduje veľká miera kontroly vlhkosti a odstránenia kúchynských pachů. 4) Použite filtrfiltery digestora čistě, aby sa optimalizovala ich účinnost pri zachovaní tuku a pachů v ošďovni.	<b>ODPORUČENIA NA ÚSPORU ENERĜIE</b> 1) Kým začínate variť, aktivujte ošďovač pŕu pri minimálnej rýchlosti, aby bola potrebná iba táľka nadržate vŕaġo z predčkejnosti minimálna pŕu ukladanié mirisa od spojky. 2) Použite funkciu zvýšenie rýchlosti iba vtedy, keď je to potrebné. 3) Rýchlosť ošďovávač pŕu zvyšte, iba keď si to vyžaduje veľká miera kontroly vlhkosti a odstránenia kúchynských pachů. 4) Filtr alebo filter ušďovňu čistě, aby sa optimalizovala ich účinnost pri zachovaní tuku a pachů v ošďovni.	<b>RECOMANDARI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERĜIE</b> 1) Când începeți să preparați mâncarea, activați nivelul de putere sonoră la cea mai mică viteză posibilă, astfel încât să se reducă pierderile de căldură și să se maximizeze eficiența energiei. 2) Folosiți funcția de creșterea vitezei numai atunci când este necesar. 3) Răspunsul de creșterea vitezei este necesar doar atunci când este necesar. 4) Filtrul sau filtrul uscului digestorului să fie curățat în mod regulat, pentru a optimiza eficiența filtrării și pentru a preveni murdăria în camera de filtrare și pentru a preveni mirosul.	<b>ZALECENIA DOTYCACZNE OBEZCZYNNOŚCI ENERĜII</b> 1) Po rozpoczęciu gotowania, ułkijcie na najni¿ej mo¿liwoœci, aby zmniejszyc zu¿ycie energii i zmaksymalizowaç efektywnoœć energijn. 2) U¿yjcie funkcji zwiększenia szybkoœci tylko w sytuacjach, gdy wymaga tego lo¿b potrzeba. 3) Wyu¿yjcie funkcjê zwiększenia szybkoœci tylko w sytuacjach, gdy wymaga tego lo¿b potrzeba. 4) Aby zachowaç optymalnà wydajnoœć filtracji i zapobiec zanieczyszczeniu filtra, czyszcz go regularnie. 5) Regularnie czyszcz filtry powietrza, aby optymalizowaç ich wydajnoœć przy zachowaniu tłuszczu i zapachów przed okapuj filtru maszyn byc czyste.	<b>SAVJETI ZA ENERGETSKU KONUSUDAKI TAVSİYELER</b> 1) Kad se započne s kuhanjem, uključite najnižu moguću brzinu za kontrolu vlaga i uklanjanje mirisa od spojevke. 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kad je to potrebno. 3) Povećajte brzinu nape samo kad to zahtjeva velika količina vlage. 4) Održavajte brzinu filter masine samo kad je potrebno. 5) Ažurirajte filtere i protu masnoće i protiv mirisa.	<b>PRIPOROČILA ZA VARČEVANJE ENERĜIE</b> 1) Ob začetku kuhanja vključite najnižjo hitrost, da lahko nadzirate vlogo izpodrinete kuhinjske spojke. 2) Intenzivno bržino uporabite samo takrat, ko to zahteva velika količina vlage. 3) Povečajte hitrost le, če vam to zahteva velika količina vlage. 4) Filter us, filtri napajanja morajo biti čisti š, ko je potrebno. 5) Ažurirajte filtre in protu masnočo in protu mirisa.	<b>ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ</b> 1) Όταν αρχίζετε να μαγειρεύετε, ενεργοποιήστε το συστημα φωτισμού στην ελάχιστη ταχύτητα για να μειώσετε το ποσό της ενέργειας που καταναλώνεται. 2) Χρησιμοποιήστε την ενισχυτική ταχύτητα μόνο όταν είναι απολύτως απαραίτητο. 3) Αφού έχετε αυξήσει την ταχύτητα στην επιφάνεια αχνιλάτισμα, ενεργοποιήστε την ενισχυτική ταχύτητα. 4) Καθαρίστε το φίλτρο ποτ το φίλτρο του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια αχνιλάτισμα. 5) Αφού έχετε αυξήσει την ταχύτητα στην επιφάνεια αχνιλάτισμα, ενεργοποιήστε την ενισχυτική ταχύτητα. 6) Αφού έχετε αυξήσει την ταχύτητα στην επιφάνεια αχνιλάτισμα, ενεργοποιήστε την ενισχυτική ταχύτητα. 7) Αφού έχετε αυξήσει την ταχύτητα στην επιφάνεια αχνιλάτισμα, ενεργοποιήστε την ενισχυτική ταχύτητα. 8) Αφού έχετε αυξήσει την ταχύτητα στην επιφάνεια αχνιλάτισμα, ενεργοποιήστε την ενισχυτική ταχύτητα.	<b>ENERĜIJEN TASARUJTI PATARIMAI:</b> 1) Pirmeje mirisą kauptuvį, įjunkite trauktiuvą ypatinai mažai, kad sumažėtų degmės ir šilumos, o taip pat padidėtų krosnies kauptuvio užpildymo greitis. 2) Naudokite greičio padidintuvą tik tada, kai tai būtina. 3) Tarkite trauktiuvą greičiau, tik tada, kai tai būtina dėl didelio garų kiekio tal yje. 4) Tarkite filtrus (-ai) būti švarus (-ūs), kad būtų išvengta užterštų salinami efektyviau filtruoti taukus ir kvapą.	<b>СЪВѢТИ ЗА ШЕДЪВЪ ЕНЕРГЕЈА</b> 1) Кога започнете да готвите, вклучете минимална брзина да намалите влажноста и да готвите мириса од спојката. 2) Инопуште интензивна брзина само кога то е потребно. 3) Повеќате брзина на напо само кога то е потребно. 4) Одржувајте брзина филтера само кога то е потребно. 5) Ажурирајте филтрите и протоу масноће и против мириса.	<b>SAVJETI ZA ŠEDJENJE ENERĜIJE</b> 1) Kada započinete da kuhate, uključite najnižu moguću brzinu da smanjite vlažnost i uklonite miris s spojke. 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kada je to potrebno. 3) Povećajte brzinu napajanja samo kada je to potrebno. 4) održavajte brzinu filter masine samo kada je potrebno. 5) ažurirajte filtre i protu masnoću i protiv mirisa.	<b>ΜΟΤΑΙ ΛΕ ΗΓΧΑΙΔΗ ΣΑΙΣ ΔΕΡΓΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ</b> 1) Όταν αρχίζετε να μαγειρεύετε, ενεργοποιήστε το συστημα φωτισμού στην ελάχιστη ταχύτητα για να μειώσετε το ποσό της ενέργειας που καταναλώνεται. 2) Χρησιμοποιήστε την ενισχυτική ταχύτητα μόνο όταν είναι απολύτως απαραίτητο. 3) Αφού έχετε αυξήσει την ταχύτητα στην επιφάνεια αχνιλάτισμα, ενεργοποιήστε την ενισχυτική ταχύτητα. 4) Καθαρίστε το φίλτρο ποτ το φίλτρο του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια αχνιλάτισμα. 5) Αφού έχετε αυξήσει την ταχύτητα στην επιφάνεια αχνιλάτισμα, ενεργοποιήστε την ενισχυτική ταχύτητα. 6) Αφού έχετε αυξήσει την ταχύτητα στην επιφάνεια αχνιλάτισμα, ενεργοποιήστε την ενισχυτική ταχύτητα. 7) Αφού έχετε αυξήσει την ταχύτητα στην επιφάνεια αχνιλάτισμα, ενεργοποιήστε την ενισχυτική ταχύτητα. 8) Αφού έχετε αυξήσει την ταχύτητα στην επιφάνεια αχνιλάτισμα, ενεργοποιήστε την ενισχυτική ταχύτητα.	<b>Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014</b>	<b>Informații suplimentare conform cu norma 66/2014</b>	<b>Informazioni Addizzjonali skont Nru 66/2014</b>	<b>Informacje dodatkowe według 66/2014</b>	<b>Dodatne informacije prema 66/2014</b>	<b>Dodatne informacije v skladu s 66/2014</b>	<b>Informații suplimentare conform cu norma 66/2014</b>	<b>Informacje dodatkowe według 66/2014</b>	<b>Dodatne informacije prema 66/2014</b>	<b>Dodatne informacije v skladu s 66/2014</b>	<b>Επιπλέον Πληροφορίες βάσει 66/2014</b>	<b>66/2014'n göre ilave bilgi</b>	<b>Додаткова інформація згідно з 66/2014</b>	<b>Додаткова інформація згідно з 66/2014</b>	<b>Faisnéis Bhreise de réir Uimh. 66/2014</b>
<b>Normatvies nuorodos</b>	<b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Standarts ta Referența ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Referenca Jogsabályok:</b> <b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Referenčni normy:</b> <b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Referenční normy:</b> <b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Referenční normy:</b> <b>ENIEC </b>																									